

Sigurnosno-tehnički list

U skladu s Zakonom o kemikalijama FBiH, članak 20

Revizija: 21.11.2025

Broj verzije 7

Datum prve verzije: 05.11.2018

ODJELJAK 1: Identifikacija tvari/smjese i podaci o društvu/poduzeću

- **Identifikacijska oznaka proizvoda**
- **Naziv - trgovačko ime proizvoda:** JUBOLIN P-25 Fine
- **Šifra - kemijsko ime proizvoda:** 2.000.232
- **Utvrđene relevantne uporabe tvari ili smjese i uporabe koje se ne preporučuju**
- **Faza životnog ciklusa**
 - PW Široka uporaba među profesionalnim radnicima
 - C Uporaba u širokoj potrošnji
- **Sektor uporabe**
 - SU21 Potrošačke uporabe: Privatna kućanstva / šira javnost /potrošači
 - SU 22 Profesionalne uporabe: Javni sektor (administracija, obrazovanje, zabava, uslužne djelatnosti, obrtništvo)
 - SU19 Zgradarstvo i građevinarstvo
- **Kategorija kemijskog proizvoda** PC9b Punila, kitovi, žbuke, glina za oblikovanje
- **Kategorija postupaka** PROC19 Ručne aktivnosti koje uključuju dodir s rukama
- **Kategorija ispuštanja u okoliš**
 - ERC10a Široka uporaba proizvoda s niskom razinom ispuštanja (na otvorenom)
- **Uporaba tvari/pripravaka**
 - disperzija
 - Masa za izravnavanje
- **Podaci o dobavljaču koji isporučuje sigurnosno-tehnički list**
- **Proizvođač/uvoznik/distributer:**

JUB d.o.o.	JUB d.o.o. Sarajevo
Dol pri Ljubljani 28	Vlakovo 3
1262 DOL PRI LJUBLJANI	71215 Blažuj
SLOVENIJA	BOSNA i HERCEGOVINA
T: + 386 1 5884 183	T: + 387 33692240
F: + 386 1 5884 250	F: + 387 33692245
E: info@jub.si	E: jub@jub.ba
- **Daljnje informacije se mogu nabaviti:**
 - Laura Učakar
 - T: +386 1 5884 185
 - F: +386 1 5884 227
 - E: laura.ucakar@jub.eu

(Nastavak na strani 2)

Sigurnosno-tehnički list

U skladu s Zakonom o kemikalijama FBiH, članak 20

Revizija: 21.11.2025

Broj verzije 7

Datum prve verzije: 05.11.2018

Naziv - trgovačko ime proizvoda: JUBOLIN P-25 Fine

(Nastavak sa strane 1)

· Broj telefona za izvanredna stanja

Broj telefona službe za izvanredna stanja: 121 (Centar za obavještanje)

Broj telefona za medicinske informacije: +387 33 762-606 (Centar za kontrolu trovanja, Institut za medicinska istraživanja i medicinu rada)

ODJELJAK 2: Identifikacija opasnosti**· Razvrstavanje tvari ili smjese**

Proizvod nije razvrstan sukladno Globalno usklađenom sustavu (GHS).

· Elementi označivanja**· Dijelovi GHS naljepnice/oznake** poništava**· Piktogrami opasnosti** poništava**· Oznaka opasnosti** poništava**· Oznake upozorenja** poništava**· Dodatni podaci:**

EUH208 Sadrži reakcijska smjesa: 5-kloro-2-metil-4-izotiazolin-3-ona [EC no. 247-500-7] i 2-metil-2H -izotiazol-3-ona [EC no. 220-239-6] (3:1), 1,2-benzisotiazolin-3-on. Može izazvati alergijsku reakciju.

· Ostale opasnosti**· Rezultati PBT- i vPvB procjena** Ne primjenjuje se.**· PBT:** Ne primjenjuje se.**· vPvB:** Ne primjenjuje se.**· Utvrđivanje svojstava endokrine disrupcije** Nije primjenjiv.**ODJELJAK 3: Podatci o sastavu preparata****· Smjese****· Opis:** Smjesa od sljedećih navedenih materijala s neopasnim primjesama.

(Nastavak na strani 3)

Sigurnosno-tehnički list

U skladu s Zakonom o kemikalijama FBiH, članak 20

Revizija: 21.11.2025

Broj verzije 7

Datum prve verzije: 05.11.2018

Naziv - trgovačko ime proizvoda: JUBOLIN P-25 Fine

(Nastavak sa strane 2)

· Sastojci koji pridonose opasnosti proizvoda:

CAS: 2634-33-5 EINECS: 220-120-9	1,2-benzisotiazolin-3-on  Acute Tox. 2, H330  Eye Dam. 1, H318  Aquatic Acute 1, H400; Aquatic Chronic 1, H410  Acute Tox. 4, H302; Skin Irrit. 2, H315; Skin Sens. 1A, H317 ATE: LD50 oralno: 450 mg/kg LC50/4 h inhalativno: 0,21 mg/l Specifična granica koncentracije: Skin Sens. 1A; H317: C ≥ 0,036 %	≤ 0,036%
CAS: 55965-84-9	reakcijska smjesa: 5-kloro-2-metil-4-izotiazolin-3-ona [EC no. 247-500-7] i 2-metil-2H -izotiazol-3-ona [EC no. 220-239-6] (3:1)  Acute Tox. 3, H301; Acute Tox. 2, H310; Acute Tox. 2, H330  Skin Corr. 1C, H314; Eye Dam. 1, H318  Aquatic Acute 1, H400 (M=100); Aquatic Chronic 1, H410 (M=100)  Skin Sens. 1A, H317 EUH071 Napomena: B Specifične granice koncentracije: Skin Corr. 1C; H314: C ≥ 0,6% Skin Irrit. 2; H315: 0,06 % ≤ C < 0,6 % Eye Dam. 1; H318: C ≥ 0,6 % Eye Irrit. 2; H319: 0,06 % ≤ C < 0,6 % Skin Sens. 1A; H317: C ≥ 0,0015 %	0-≤ 0,0015%

· Dodatne informacije: Tekst navedenih napomena o opasnostima nalazi se u 16. odjeljku.**ODJELJAK 4: Mjere prve pomoći****· Opis mjera prve pomoći****· Nakon udisanja:** Dotok svježeg zraka, u slučaju smetnji potražiti liječničku pomoć.**· Nakon dodira s očima:** Isprati otvorene oči nekoliko minuta tekućom vodom.**· Nakon gutanja:**

U slučaju trajnih smetnji savjetovati se s liječnikom.

Isprati usta i piti puno vode.

· Najvažniji simptomi i učinci, akutni i odgođeni Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.

(Nastavak na strani 4)

Sigurnosno-tehnički list

U skladu s Zakonom o kemikalijama FBiH, članak 20

Revizija: 21.11.2025

Broj verzije 7

Datum prve verzije: 05.11.2018

Naziv - trgovačko ime proizvoda: JUBOLIN P-25 Fine

(Nastavak sa strane 3)

- **Navod o potrebi za hitnom liječničkom pomoći i posebnom obradom**
Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.

ODJELJAK 5: Mjere za suzbijanje požara

- **Sredstva za gašenje**
- **Prikladna sredstva:** Uskladiti mjere gašenja požara s okolinom.
- **Posebne opasnosti koje proizlaze iz tvari ili smjese**
Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.
- **Savjeti za gasitelje požara**
- **Posebna oprema za zaštitu vatrogasaca:** Nisu potrebite nikakve posebne mjere.
- **Dodatne informacije**
Izgorjeli ostaci i kontaminirana voda za gašenje moraju se ukloniti shodno propisima organa vlasti.

ODJELJAK 6: Mjere u slučaju akcidenta nastalog ispuštanjem kemikalije

- **Osobne mjere opreza, zaštitna oprema i postupci za izvanredna stanja**
Nositi osobnu zaštitnu odjeću.
- **Mjere zaštite okoliša**
Razrijediti s mnogo vode.
Ne smije dospjeti u kanalizaciju/površinske vode/podzemne vode.
- **Metode i materijal za sprečavanje širenja i čišćenje**
Pokupiti pomoću materijala koji vežu tekućinu na sebe (pijesak, kremenca zemlja, vezivo kiselina, univerzalna veziva, piljevina).
Kontaminirani materijal zbrinuti kao otpad prema točki 13.
- **Uputa na druge odjeljke**
Informacije o sigurnom rukovanje vidi odjeljak 7.
Informacije o osobnoj zaštitnoj opremi vidi odjeljak 8.
Informacije o zbrinjavanju vidi odjeljak 13.

ODJELJAK 7: Informacije o načinu rukovanja, uporabe i pohrane

- **Mjere opreza za sigurno rukovanje**
U slučaju stručne uporabe nisu potrebite nikakve posebne mjere.
- **Upute za zaštitu od požara i eksplozije:** Nisu potrebite nikakve posebne mjere.

(Nastavak na strani 5)

Sigurnosno-tehnički list

U skladu s Zakonom o kemikalijama FBiH, članak 20

Revizija: 21.11.2025

Broj verzije 7

Datum prve verzije: 05.11.2018

Naziv - trgovačko ime proizvoda: JUBOLIN P-25 Fine

(Nastavak sa strane 4)

- **Uvjeti sigurnog skladištenja, uzimajući u obzir moguće inkompatibilnosti**
- **Zahtjevi koje skladišni prostori i spremnici moraju ispunjavati:**
Čuvati samo u originalnim bačvama.
- **Upute za zajedničko skladištenje:** Ne skladištiti zajedno s oksidirajućim i kiselim materijalima.
- **Dodatne informacije o uvjetima skladištenja:** Zaštititi od smrzavanja.
- **Klasa skladišta:** 12
- **Posebna krajnja uporaba ili uporabe** Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.

ODJELJAK 8: Nadzor nad izloženošću i osobna zaštita

- **Nadzorni parametri**
- **Nadzor izloženosti na radnom mjestu:**
Proizvod ne sadrži nikakve relevantne količine materijala, čije bi se granične vrijednosti glede radnog mjesta trebale kontrolirati.
- **Dodatne informacije:** Kao osnova su služili popisi, koji su bili važeći u trenutku izrade.
- **Nadzor nad izloženošću**
- **Prikladan tehnički nadzor** Nema daljnjih podataka, vidi odjeljak 7.
- **Osobne mjere zaštite, kao što je osobna zaštitna oprema**
- **Opće zaštitne i higijenske mjere:**
Prije pauze i kraja radnog vremena oprati ruke.
Tijekom rada ne jesti i piti.
- **Zaštita ruku:**
S obzirom da nema ispitivanja, ne može se dati preporuka za materijal za rukavice za proizvod / pripremu / mješavinu kemikalija.
Zaštitne rukavice
Materijal za rukavice mora biti nepropustan i postojan na proizvod / tvar / pripravak.
- Primjerene su zaštitne rukavice, koje zadovoljavaju kriterij standarda EN 374.
Prije svake uporabe provjeriti jesu li zaštitne rukavice neoštećene.
Kod odabira materijala za rukavice obratiti pozornost na vrijeme perforacije materijala, stupanj permeacije i degradaciju.
Nakon uporabe rukavica koristiti sredstva za čišćenje i njegu kože.
- **Materijal za rukavice**
Odabir prikladnih rukavica ovisi ne samo o materijalu, već i o drugim obilježjima kvalitete i različit je od proizvođača do proizvođača. Kako proizvod predstavlja spoj nekoliko različitih materijala, postojanost materijala za rukavice ne može se izračunati unaprijed i stoga se mora provjeriti prije uporabe.

(Nastavak na strani 6)

Sigurnosno-tehnički list

U skladu s Zakonom o kemikalijama FBiH, članak 20

Revizija: 21.11.2025

Broj verzije 7

Datum prve verzije: 05.11.2018

Naziv - trgovačko ime proizvoda: JUBOLIN P-25 Fine

(Nastavak sa strane 6)

· Koncentracija otapala:	
· voda:	8,3 %
· Informacije o razredima fizikalne opasnosti	
· Eksplozivi	poništava
· Zapaljivi plinovi	poništava
· Aerosoli	poništava
· Oksidirajući plinovi	poništava
· Plinovi pod tlakom	poništava
· Zapaljive tekućine	poništava
· Zapaljive krute tvari	poništava
· Samoreagirajuće tvari i smjese	poništava
· Piroforne tekućine	poništava
· Piroforne krute tvari	poništava
· Samozagrijavajuće tvari i smjese	poništava
· Tvari i smjese koje u dodiru s vodom ispuštaju	
zapaljive plinove	poništava
· Oksidirajuće tekućine	poništava
· Oksidirajuće krute tvari	poništava
· Organski peroksidi	poništava
· Tvari ili smjese nagrizajuće za metale	poništava
· Desenzitirani eksplozivi	poništava

ODJELJAK 10: Stabilnost i reaktivnost

- **Reaktivnost** Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.
- **Kemijska stabilnost**
- **Termičko raspadanje / Uvjeti koje treba izbjegavati:** Ne rastvara se kod predviđene uporabe.
- **Mogućnost opasnih reakcija** Nisu poznate opasne reakcije.
- **Uvjeti koje treba izbjegavati** Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.
- **Inkompatibilni materijali** Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.
- **Opasni proizvodi raspadanja** Nisu poznati nikakvi opasni proizvodi rastvaranja.

ODJELJAK 11: Toksikološki podatci

- **Informacije o razredima opasnosti kako su definirani u Uredbi (EU) br. 1272/2008**
- **Akutna toksičnost**
Temeljem dostupnih podataka razvidno je da nisu ispunjeni kriteriji za razvrstavanje.

(Nastavak na strani 8)

Sigurnosno-tehnički list

U skladu s Zakonom o kemikalijama FBiH, članak 20

Revizija: 21.11.2025

Broj verzije 7

Datum prve verzije: 05.11.2018

Naziv - trgovačko ime proizvoda: JUBOLIN P-25 Fine

(Nastavak sa strane 7)

· LD/LC50-vrijednosti koje su relevantne za stupnjevanje:**CAS: 2634-33-5 1,2-benzisotiazolin-3-on**

Oralno LD50 450 mg/kg (ATE)

Inhalativno LC50/4 h 0,21 mg/l (ATE)

CAS: 55965-84-9 reakcijska smjesa: 5-kloro-2-metil-4-izotiazolin-3-ona [EC no. 247-500-7] i 2-metil-2H -izotiazol-3-ona [EC no. 220-239-6] (3:1)

Oralno LD50 49,6-75 mg/kg (štakor)

Dermalno LD50 141 mg/kg (kunić)

Inhalativno LC50/4 h 0,33 mg/l (štakor)

· Primarno nadražujuće djelovanje:**· Nagrizanje/nadraživanje kože**

Temeljem dostupnih podataka razvidno je da nisu ispunjeni kriteriji za razvrstavanje.

· Teško oštećivanje ili nadraživanje očiju

Temeljem dostupnih podataka razvidno je da nisu ispunjeni kriteriji za razvrstavanje.

· Izazivanje preosjetljivosti dišnih putova ili kože

Temeljem dostupnih podataka razvidno je da nisu ispunjeni kriteriji za razvrstavanje.

· Mutageni učinak na zametne stanice

Temeljem dostupnih podataka razvidno je da nisu ispunjeni kriteriji za razvrstavanje.

· Karcinogenost

Temeljem dostupnih podataka razvidno je da nisu ispunjeni kriteriji za razvrstavanje.

· Reproduktivna toksičnost

Temeljem dostupnih podataka razvidno je da nisu ispunjeni kriteriji za razvrstavanje.

· STOT – jednokratno izlaganje

Temeljem dostupnih podataka razvidno je da nisu ispunjeni kriteriji za razvrstavanje.

· STOT – ponavljano izlaganje

Temeljem dostupnih podataka razvidno je da nisu ispunjeni kriteriji za razvrstavanje.

· Opasnost od aspiracije

Temeljem dostupnih podataka razvidno je da nisu ispunjeni kriteriji za razvrstavanje.

· Informacije o drugim opasnostima**· Svojstva endokrine disrupcije**

Nijedan sastojak nije na popisu

ODJELJAK 12: Ekotoksikološki podatci**· Toksičnost****· Akutna i kronična akvatična otrovnost:** Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.

(Nastavak na strani 9)

Sigurnosno-tehnički list

U skladu s Zakonom o kemikalijama FBiH, članak 20

Revizija: 21.11.2025

Broj verzije 7

Datum prve verzije: 05.11.2018

Naziv - trgovačko ime proizvoda: JUBOLIN P-25 Fine

(Nastavak sa strane 8)

- **Postojanost i razgradivost** Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.
- **Bioakumulacijski potencijal** Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.
- **Pokretljivost u tlu** Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.
- **Rezultati procjene svojstava PBT i vPvB**
- **PBT:** Nije primjenjiv.
- **vPvB:** Nije primjenjiv.
- **Svojstva endokrine disrupcije** Proizvod ne sadrži tvari s endokrinološkim poremećajima.
- **Ostali štetni učinci**
- **Daljnje ekološke upute:**
- **Opće upute:**
 Klasa zagađenja vode 2 (Samostupnjevanje): zagađuje vodu
 Ne dopustiti da dospije u podzemene vode, vodu ili kanalizaciju.
 Zagađenje pitke vode već kod istjecanja najmanjih količina u tlo.

ODJELJAK 13: Informacije o odlaganju

- **Metode obrade otpada**
- **Preporuka:**
 Ne smije se zbrinjavati zajedno s komunalnim otpadom. Ne smije dospjeti u kanalizaciju.
 Predati sakupljaču posebnog otpada ili odvesti na otpad.
- **Karakteristični / ključni broj otpada:**
- **Preporuka:** Ambalaža se mora zbrinuti prema Uredbi o ambalaži.
- **Preporučljivo sredstvo za čišćenje:** Voda, u datom slučaju uz dodatak sredstava za čišćenje.

ODJELJAK 14: Informacija o sigurnom načinu transporta

- | | |
|--|-----------|
| · UN broj ili identifikacijski broj | |
| · ADR, ADN, IMDG, IATA | poništava |
| · Ispravno otpremno ime prema UN-u | |
| · ADR, ADN, IMDG, IATA | poništava |
| · Razred(i) opasnosti pri prijevozu | |
| · ADR, ADN, IMDG, IATA | |
| · klasa | poništava |
| · Skupina pakiranja | |
| · ADR, IMDG, IATA | poništava |

(Nastavak na strani 10)

Sigurnosno-tehnički list

U skladu s Zakonom o kemikalijama FBiH, članak 20

Revizija: 21.11.2025

Broj verzije 7

Datum prve verzije: 05.11.2018

Naziv - trgovačko ime proizvoda: JUBOLIN P-25 Fine

(Nastavak sa strane 9)

· Opasnosti za okoliš	Nije primjenjiv.
· Posebne mjere opreza za korisnika	Nije primjenjiv.
· Prijevoz morem u razlivenom stanju u skladu s instrumentima IMO-a	Nije primjenjiv.
· UN "Regulacija modela":	poništava

ODJELJAK 15: Podatci o zakonskim propisima koji su obvezujući· **Propisi u području sigurnosti, zdravlja i okoliša/posebno zakonodavstvo za tvar ili smjesu**

U pripremi dokumenta su poštivani slijedeći propisi:

Zakonski propisi o zaštiti zdravlja na radu, kemijski zakonski propisi i regulativa o biocidnim proizvodima, pravilnici o razvrstavanju, pakiranju i označavanju kemijskih i biocidnih proizvoda, te propisi o sigurnosnim listovima za kemikalije i biocidne proizvode, kao i propisi o postupanju s ambalažom i ambalažnim otpadom te s otpadom općenito.

- **Dijelovi GHS naljepnice/oznake** poništava
- **Piktogrami opasnosti** poništava
- **Oznaka opasnosti** poništava
- **Oznake upozorenja** poništava
- **Direktiva 2012/18/EU**
- **Imena opasnih tvari – PRILOG I** Nijedan sastojak nije na popisu
- **Procjena kemijske sigurnosti:** Nije izvršena procjena sigurnosti tvari.

*

ODJELJAK 16: Ostali podatci· **Značenje oznaka/upozorenja:**

- H301 Otrovno ako se proguta.
- H302 Štetno ako se proguta.
- H310 Smrtonosno u dodiru s kožom.
- H314 Uzrokuje teške opekline kože i ozljede oka.
- H315 Nadražuje kožu.
- H317 Može izazvati alergijsku reakciju na koži.
- H318 Uzrokuje teške ozljede oka.
- H319 Uzrokuje jako nadraživanje oka.
- H330 Smrtonosno ako se udiše.
- H400 Vrlo otrovno za vodeni okoliš.
- H410 Vrlo otrovno za vodeni okoliš, s dugotrajnim učincima.
- EUH071 Nagrizajuće za dišni sustav.

(Nastavak na strani 11)

Sigurnosno-tehnički list**U skladu s Zakonom o kemikalijama FBiH, članak 20**

Revizija: 21.11.2025

Broj verzije 7

Datum prve verzije: 05.11.2018

Naziv - trgovačko ime proizvoda: JUBOLIN P-25 Fine

(Nastavak sa strane 10)

· Preporučeno ograničenje uporabe

Navodi u dokumentu se odnose na naše znanje u trenutku pisanja dokumenta. Nisu jamstvo svojstava opisanog proizvoda u smislu zakonskih odredbi za jamstvo. Davanje tog dokumenta na raspolaganje ne izuzima korisnika proizvoda od njegove odgovornosti da poštuje važeće zakone i propise koji vrijede za taj proizvod. To se posebno odnosi na daljnju prodaju tog proizvoda ili mješavina koje su izrađene iz njega ili proizvoda u području prava industrijskog vlasništva i prava trećih. Ako opisan proizvod prerađujete ili ga miješate s drugim materijalima, navode u dokumentu nije moguće prenijeti na tako izrađen proizvod osim ako to izričito nije rečeno. Pri ponovnom pakiranju proizvoda, korisnik mora priložiti potrebne sigurnosne relevantne informacije.

· Podaci Davatelj: JUB d.o.o., Dol pri Ljubljani**· Osoba za kontakt:**

Laura Učakar

laura.ucakar@jub.eu

· Skraćenice i kratice:

ADR: Europski sporazum o međunarodnom prijevozu opasnih tvari u cestovnom prometu (ADR)

IMDG: Međunarodni pomorski kodeks o opasnim tvarima

IATA: Međunarodna udruga zračnih prijevoznika

EINECS: Europski registar postojećih kemijskih tvari

ELINCS: Europski popis prijavljenih kemijskih tvari

CAS: broj (Chemical Abstracts Service – služba za podatke o kemijskim tvarima)

LC50: Srednja smrtonosna koncentracija

LD50: Srednja smrtonosna doza

PBT: Postojano, bioakumulativno i otrovno

vPvB: Vrlo postojano i vrlo bioakumulativno

ATE: Acute toxicity estimate values (Procijenjene vrijednosti akutne toksičnosti)

Acute Tox. 3: Akutna toksičnost – 3. kategorija

Acute Tox. 4: Akutna toksičnost – 4. kategorija

Acute Tox. 2: Akutna toksičnost – 2. kategorija

Skin Corr. 1C: Nagrizanje/nadraživanje za kožu – Kategorija 1C

Skin Irrit. 2: Nagrizanje/nadraživanje za kožu – Kategorija 2

Eye Dam. 1: Teške ozljede oka/nadražujuće za oko – 1. kategorija

Skin Sens. 1A: Izazivanje preosjetljivosti kože – 1A. kategorija

Aquatic Acute 1: Opasno za vodeni okoliš - akutna opasnost za vodeni okoliš – 1. kategorija

Aquatic Chronic 1: Opasno za vodeni okoliš - dugotrajna opasnost za vodeni okoliš – 1. kategorija

· * Podaci koji su promijenjeni u odnosu na prethodnu verziju